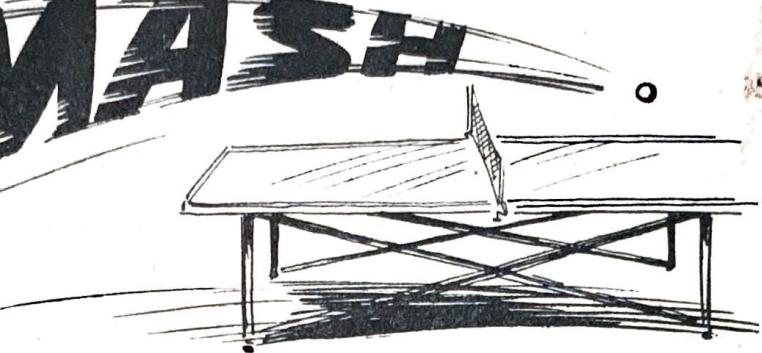


SMASH

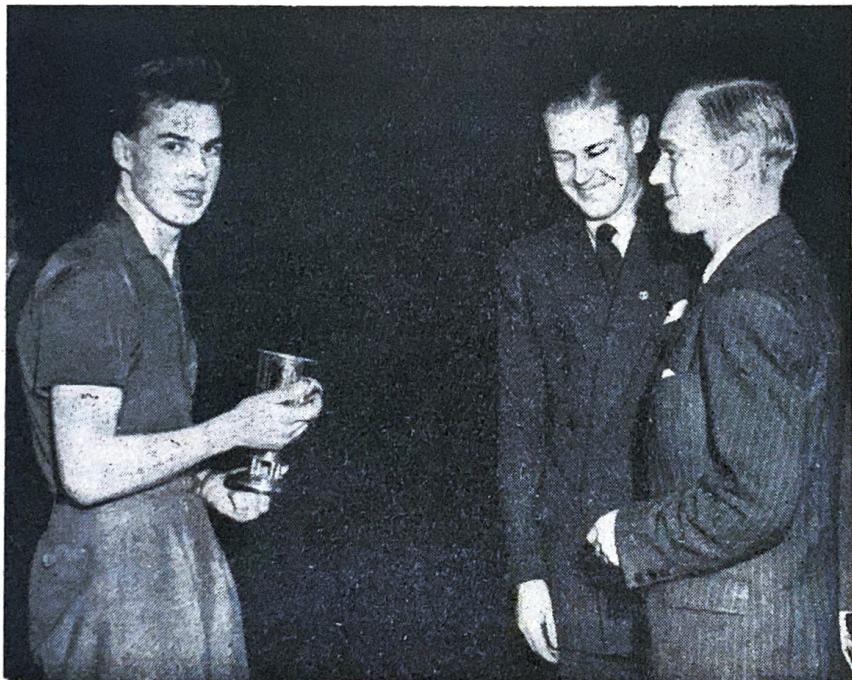


1950

Suomen Pöytätennisliitto r.y:n
virallinen julkaisu

Officiellt organ för
Finlands Bordtennisförbund r.f.

N:o 2



SUOMEN MESTARI Leif Malmborg.
Liton puh.johtaja T. Holm ja B.K:n puh.joht.
H. Winqvist antamassa hänelle palkintoa.

FINSKA MASTAREN
Leif Malmborg mottager priset av förbundets ordf.
T. Holm och BK:s ordf. H. Winqvist.

Suomen Pöytätennisliitto r.y.

Arkadiankatu 16 B. 26, Helsinki
Puhelin 93 205

Finlands Bordtennisförbund r.f.

Arkadiagatan 16 B. 26, Helsingfors
Telefon 93 205

Liittohallituksen tiedonantoja

Liittohallitus pyytää seuroja ensitilassa toimittamaan liitolle tilityksen lähetetyistä pöytätenniskirjoista.

Liittohallitus pyytää seuroja rahalähetyksissä erehdysten välttämisen vuoksi tilikortteihin selvästi merkitsemään maksavan seuran nimen sekä maksun luonteen.

Liiton hopeinen ansiomerkki on annettu seuraaville henkilöille: Sven Krogerus BK, Åke Grönholm BK, Alex. Malmborg HSF, Louis London Mbé, Jan-Erik Jansson BK, Elina Kuittinen M-47 ja Lars Brunberg MIK.

Doris Lindblad, DIF, on saanut liiton valiomerkin saavutetun pistemäärään nojalla. Maiittakoon että hän on ensimmäinen nainen Suomessa, joka on saanut tämän merkin.

MIK on saanut luvan järjestää kansainväiset kilpailut 11—12. 3. 50. Päivämäärä voidaan mahdollisesti muuttaa.

BK on saanut luvan järjestää kansalliset tasoituskilpailut 15—16. 4. 50.

Kilpailut Pinnacle-majasta pidetään 1—2. 4. 50. Liitto toimii järjestäjänä.

Uusi jäsenseura: Eira Bordtennisklubb (EBTK), Helsingin Piiri, herra Ove Rehnerberg, Mannerheimintie 49 A, Helsinki, puh. 49 564.

Osoitemuutoksia:

Ekenäs Tennisklubb r.f. herra Bore Holmberg, Tammisaari.

Kuopion Pöytätenniskerho r.y., herra R. Renko, Kalevalankatu 21. A 6, puh. 4869. Kuopio.

SPTL:n Tampereen Piiri, herra Asko Sahrakorpi, Koskikatu 9 B as. 32. Tampere.

Pyynikin Pallokerho r.y., herra Sakari Kolho, Palomäentie 14 A 12. Tampere.

Meddelanden från förbundsstyrelsen

Förbundsstyrelsen ber föreningarna snarast möjligt redovisa för till dem sända bordtennisböcker.

Förbundets ekonom ber föreningarna vid avsändande av pengar till förbundet klart angiva på inbetalningskortet för undvikande av misstag den betalande föreningens namn samt betalningens karaktär.

Förtjänstmärket i silver har av förbundsstyrelsen tilldelats följande personer: Sven Krogerus BK, Åke Grönholm BK, Alex. Malmborg HSF, Louis London Mbé, Jan-Erik Jansson BK, Elina Kuittinen M-47, Lars Brunberg MIK.

Elitmärket har tilldelats Doris Lindblad, DIF, som har uppnått det stadgade antalet poäng. Nämnsas bör att hon är den första damspelaren i Finland som innehar detta märke.

Tävlingstillstånd har beviljats:

MIK, internationella tävlingar 11—12. 3. 50. Dagen kan eventuellt ändras.

BK, nationella handicaptävlingar 15—16. 4. 50.

Pinnacletävlingarna hållas 1—2. 4. 50 i förbundets regi.

Ny medlemsförening: Eira Bordtennisklubb (EBTK), Helsingfors. Distrikt, Ove Rehnerberg, Mannerheimvägen 49 A. Helsingfors, tel. 49 564.

Adressförändringar:

Ekenäs Tennisklubb r.f., herr Bore Holmberg, Ekenäs.

Kuopion Pöytätenniskerho r.y., herra R. Renko, Kalevalankatu 21 A 6, puh. 4869. Kuopio.

SPTL:n Tampereen Piiri, Asko Sahrakorpi, Koskikatu 9 B as. 32. Tampere.

Pyynikin Pallokerho r.y., herra Sakari Kolho, Palomäentie 14 A 12. Tammerfors.

Muutama sananen käyttäytymisestä

Nimimerkki on seurannut pöytätenniksen kehitystä Suomessa sodan jälkeen aika läheesti. Olen ilolla todennut että urheilulaji on mennyt eteenpäin aikamoista vauhtia. On pidetty suuri määrä kilpailuja ja niiden lukumäärä yhä vaan lisääntyy samaten kun osantto niihin. Pelitaso nousee ja kansainväliset uloksemme paranevat. Olen huomannut että myösken järjestely- sekä kilpailuteknillisessä mielessä olemme menneet eteenpäin. Pystymme nykyään järjestämään melkein min-kälaisia kilpailuja tahansa.

Tässä kaikessa on kuitenkin yksi mutta. Kilpailijoitten käyttäytymisessä kilpailupai-kalla on paljon toivomisen varaa. Jokseenkin jokaisessa kilpailussa olen huomannut että sääntöjä ja määräyksiä on rikottu. Moni kinaa vastaan kun hänet määrättää tuomariksi vaikka tästä on aivan selvät pykälät kilpailumääräyksissä. Kilpailujohdon toiminta vaikeutetaan harjoittelemalla ottelujen väliä vaikka harjoittelu yleensä on kielletty kuuluttamalla useaankin otteeseen. Pöytää ja muita varusteita vastaan tehdään usein aivan pikkumaisia huomautuksia vaikka pelaajat hyvinkin tietävät että tarviketilanne ja seurojen taloudellinen asema eivät salli

vieläkään täysin samanlaisten varusteiden hankkimista. Ottelun aikana kuulee tuon tustakin kirouksen jonkun epäonnistuneen pallon johdosta tai ilmaistaan huono tuulensa toisella tavalla. Jopa palkinnoistakin tehdään usein epäkohteliaita ja ajattelemattomia huomautuksia vaikkapa monen pitäisi ymmärtää miten kalliaksi käy niiden hankkiminen. Eihän sitäpaitsi palkinto ole pääasia.

Ulkopuolin saa helposti sen käsityksen että pöytätennisväki on kokoonpantu yleensä urheiluun sopimattomista, riidan haluisista ja kateellisista ihmisiä. Koska usein juuri paremmat pelaajat syyllistivät näihin rikkomuksiin on asia sitäkin valitettavampi. Juuri heidän pitäisi ymmärtää että sitä muukaan kuin heidät nostetaan luokasta korkeampaan heidän vastuunsa omasta käytöksistään kasvaa. Seurojen johtohenkilöttiltä tulisi enemmän puuttua pelaajien kasvatuspuoleen ja kilpailujohdon entistä ankarammin puuttua edellä mainittuihin rikkomuksiin sääntöjen puitteissa. Tähän tyytymättömillä on tietenkin protestioikeus. On muistettava että sitä mukaan kuin urheilumme leviää niin yleisön katse aina vaan enemmän suuntautuu pöytätennikseen.

Somebody.

Seuraavat pelaajat on siirretty pvm:llä 11/10 -49, 2/2, 17/2. -50.

Följande spelare har uppflyttats pr dat. 11/10 -49, 2/2, 17/2. -50. till:

Miesten A-luokkaan. Herr A-klass: M. Kulokivi MIK, G. Ekberg MIK, A. Baran M:bi, D. Nemeschansky M:bi, E. Ellonen OKU, O. Wahlsten OKU, P. Tuominen Hukat, A. Salminen M-47, P. Pihakoivu PK. (Turku). P. Saari Hukat, Matti Anderzén OKU, N-J. Rosenbröijer MIK, G. Mattsson, Aga.

Miesten B-luokkaan. Herr B-klass: B. Lindeberg BIFK, G. Ohlsson BIFK, M. Laaksonen BIFK, P. Tuovinen TPTK, T. Friberg TPTK, V. Mettinen TPTK, R. Koponen TPTK,

F-O. Kajander HTK, R. Matikainen WLTC, P. Saikonen FU-49, J. Ellonen OKU, C. J. Gönvall MIK, C. Orre MIK, E. Andersson MIK, R. Rubin M:bi, C-G. Tång Hermes. J. Toikka Hukat, E. Rikander KOV, V. Gisselberg Aga, J. Berg Hukat, S. B. Ulfsson BK, A. Valenius FU-49, R. Kallio OKU.

Naisten A-luokkaan. Dam A-klass: A. Spranger BK, S. Davidson BK, M. Lindberg MIK, B. Ekström BK, B. Catani MIK.

Leif Malmborg ja Birgit v. Hertzen kaksinpelin SM-mestareita

V. 1950 mestaruuskilpailut pidettiin Helsingissä Krogiuksen Tennishallissa 11—12. 2. 50. Ennätysmäisen osanottajamääärän takia järjestäjän, BK:n, oli pakko sijoittaa kilpailut vähintään 8 pöydän pelipaikkaan. Järjestelyt kovaänisineen onnistuivat odottusti hyvin ja kilpailijoiden viihtyisyyttä lisäsiivät siistit ja tilavat pukeutumishuoneet suihkuineen.

Pöytätennis on kehittymässä suururheiluksi Suomessakin. Sitä todistavat määrätyt, kaikeille suururheilulle yhteiset merkit, joita nyt oli havaittavissa. Puhuttiin väärästä arvonnasta, toisen pelaajan suosimisesta loppuottelun pöydän ja tuomarin valinnasta. Tällaiset pohtimiset antavat kilpailulle määrätynlaisen leiman, mutta eivät saa kiihoittaa mieliä liikaa kuten SM-kilpailuissa sattui.

Todettakoon, että "villit" saivat osallistua B- ja C-luokkiin. Tämä on vastoin kilpailumääräysten henkeä, mutta epätarkka sana muoto tässä kohden jätti järjestäjälle tulkinnan varaa. Muutamat pelaajat valittavat sitä, ettei hyviä pelaajia arvonnassa oltu sijoitettu paremmuutensa mukaan. Nykyiset kilpailumääräykset eivät sitä salli, joten moitteet ovat täysin aiheettomia. Toisaalta ylläolevissa kohdissa olisi ensi vuotta varten saatava muutos. Valitsemiskomiteaan voi daan käyttää hyväksi.

Pöytätennismateriaali — varsinkin pöydät — on toistaiseksi valitettavasti varsin erilaista laadultaan. S.P.T.L. on kuulema päätänyt ryhtyä hyväksymään hyväksi katsomansa materiaalin. Ajatus on hyvä ja johtaa varmasti materiaalin paranemiseen. Malmborg osoitti selvää tyytymättömyyttä loppuottelupöytään nähdien. Monet mielenosoitukset on jyrkästi tuomittava, sillä yli-tuomari — varsinkin SM-kilpailuissa liiton nimittämä — on Herra ja Ylhäisyys tällaisissa asioissa. On selvää, että toinen pöytä suosii enemmän toista pelaajaa kuin toista. Tuntuu naurettavalta kuulla väitteitä, että tahallisesti olisi koetettu riistää voitto Malm-



Suomen mestarit v. 1950. Vas. P. Saikonen, B. v. Hertzen, P. Tuominen, S. Davidsson, B. Bergh, D. Lindblad, B. Kajetski, A. Spranger, L. Malmborg, U. Sainio.

borgilta — siksi selvä oli hänen voittonsa jo ennakkolta.

Seuraavalla kerralla kun SM-kilpailut pidetään pääkaupungissa, on osanottajamäärää rajoitettava (B- ja C-luokat pois), mutta toivokaamme, että maaseutu kamppaillee lujasti seuraavassa vuosikokouksessa järjestämisoikeudesta. SM-kilpailut antavat aimo syväksen eteenpäin pöytätennikselle siellä missä nämä kilpailut pidetään.

Noiden, kilpailuselostukselle harvinaisluontoisten mietintöjen jälkeen voimme siirtyä tarkastelemaan puhtaasti urheilullisia suorituksia. Todettakoon aluksi, että taso oli kohonnut valtavasti ja C-luokassakin useimmat ottelut olivat hyviä. Osanottajien keski-ikä oli alhainen. Näin suuresta joukosta *täytyy* vähitellen kehittyä huippuluokan pelaajia. Niinpä Leif Malmborg, joka ylivoimaisesti voitti miesten kaksinpelin, samalla voitti junioriluokan. Herpaantumattomalla hyökkäyspelillään hän pudotti kaikki vastustajansa, mutta hänen pelinsä oli jollain tavoin yksipuolista ja vailla määriteltiisuutta. Siitä huolimatta voimme vielä odottaa hänestä paljon. Suurissa kilpailuissa alati hermostunut



S.M-mestarit sekanelinpelissä
Doris Lindblad, Berndt Kajetski.

Bo Bergh hankkiutui loppuotteluun, jossa vastustaja kuitenkin kaatoi hänet kuin kelohongan mottimetsässä. Paras ottelu oli ilmeisesti Kajetskin ja Huttusen välinen. Kajetski oli kaikista ilmeistä päättäen keskittynyt erinomaisesti tähän otteluun ja taisteli urheasti vaikka oli häviöllä 1—2. Tuloksena oli kaunis voitto. K:lla on temperamenttia ja monipuolisuutta pelissään, joka kuitenkin kaipaa loppuhiontaa. Huttusen jalkatyö on kansainvälisten suurpelaajien luokkaa ja hän ehtii huomaamatta mahdottomiltakin näyttäviin palloihin. Minulla on se käsitys, että poika ei täällä hetkellä oikein tiedä miten pelaisi. Valmentaja tekisi hyvää jälkeä! Muista suorituksista mainittakoon nuoren C-E. Grönholmin 2—1 johto E. Lindroosia vastaan ja kaimansa 11-kertainen mestari A. Grönholmin määritietoinen työskentely turkulaista Dan Gumpieriä vastaan, joka antoi 3—2 voiton. Viime vuoden mestari Biese ei ollut ehtinyt harjoitella ja luopui mestaruuden puolustamisesta.

Naisten kaksinpelissä sattui kilpailujen jymypaukku, Doris Lindblad sai siirtyä katsojien joukkoon hävittyään selvästi Elina Kuittiselle. Birgit v. Hertzen, joka jo aikaisemmissa kilpailuissa on tuottanut vaikeuksia muille naispelaajillemme, käytti tilaisuutta hyväkseen ja voitti loppuottelon 2—0. Tervetullut palkkio BK:n ahkeralle sihteerille! Benita Catani oli pettymys ja hävisi junioriluokassakin selvästi. Harjoitelkaapa tytöt

lapset, Teitä odottaa vielä monet edustustehävät.

Miesten nelinpelissä suosikit Bergh & Kajetski saavuttivat mestaruuden, mutta seuratoverinsa Rundberg ja Lindroos tekivät tiukkaa vastarintaa loppuottelussa, jossa johtivat 2—1. Nelinpeliä harjoitellaan yleensä aivan liian vähän ja loppuottelupareja lukuunottamatta tuskin muut kuin Äijälä & Salmi harjoittelevat nelinpeliä kunnolla.

Sekanelinpelissä Doris Lindblad yhdessä Kajetskin ja nelinpelissä Maj Richterin kanssa saavutti mestaruuden. Näitäkään lajeja ei harjoituksissa tarpeeksi huomioida.

Kuten aikaisemmin mainittiin, Malmborg voitti myös junioriluokan. Huttunen selviytyi helponlaisesti loppuotteluun. Sen lisäksi nähtiin tulessa monta lupaavaa miehen alkua, mutta olkoon heidän kehumisensa kunnes ovat saaneet enemmän ikää. Naisjuniorit esiintyivät ensimmäistä kertaa omassa sarjassaan. Siv Davidsson oli heistä paras.

Ikämiehiin lukeutui ensi kertaa maaotteluedustaja, tällä kertaa Unto Sainio. Eipä tulut voitto lahjaksi, sillä vanha kettu I. Smolar sijoitteli pallot tunnetulla tarkkuudellaan



S.M-mestarit nelinpelissä B. Kajetski ja B-G. Bergh.

Uusia

verkkoja, pylväitä ja pöytää!



Pitkien kokeilujen jälkeen on ryhdytty valmistamaan uusia verkkoja ja pylväitä. Pylväiden säätö tapahtuu nyt korkeussuunnassa ja verdot voidaan vaatimusten mukaisesti kiristää tarpeeksi. Niiden ensiluokkaisuuden vuoksi Suomen Pöytätennissliitto on hyväksynyt ne virallisiksi verkoiksi ja pylväiksi. Verkkojen hinta 375:—, pylväiden 450:— pari. Kysykää niitä urheiluliikkeistä tai suoraan meiltä. Tarkastakaa, että niissä on S.P.T.L:n hyväksymismerkintä.

Pöytää on kehitetty ja valmistetaan nyt Suomen Pöytätennissliiton hyväksymää virallista pöytää malli »HOVI». Pintakäsittely on nyt 7-kertainen ja tapahtuu se englantilaisen tavan mukaan. Lyhyt toimitusaika. Seurat voivat nyt siis tilata virallisia pöytää ja taata pelaajilleen ihanteelliset pelimahdollisuudet.

Käytökää ja luottakaa ainoastaan virallisiiin pelivälineisiin!

T:mi PÖYTÄTENNISTARPEITA

Töölönkatu 44, A. — Helsinki — Puhelin 46 233.

Nya

nät, stolpar och bord!



Efter noggranna förberedelser levereras nu nya nät och stolpar. Justeringen sker i höjdled och nätet kan spännaas efter alla krav. Som bevis på deras förstklassighet har Finlands Bordtennisförbund godkänt dem som officiella. Nätets pris 375:—, stolparnas 450:—/par. Fråga efter dem från sportaffärerna eller direkt från oss. Kontrollera alltid, att F.B.T.F:s godkännande är utsatt på dem.

Borden ha även undergått förbättringar. De tillverkas numera efter engelsk ytbehandlingsmetod. Benkonstruktionen är förstärkt och leveranstiden är kort. Klubbarna kan alltså nu beställa officiella bord och bereda sina spelare idealiska spelmöjligheter.

Använd och lita endast på officiella tävlingsrekvisita!

F:ma BORDTENNISARTIKLAR

Tölögatan 44, A. — Helsingfors — Telefon 46 233

Suomen Mestarit v. 1950

Miesten kaksinpeli: Leif Malmborg, Haga Sv. Förening.
Naisten kaksinpeli: Birgit v. Hertzen, Bollkamraterna.
Miesten nelinpeli: Bo Bergh & Berndt Kajetski, Bollkamraterna.
Naisten nelinpeli: Doris Lindblad & Maj Richter, Degerö I.F.
Sekanelinpeli: Doris Lindblad, D.I.F. & Berndt Kajetski, BK.
Ikämiesten kaksinpeli: Unto Sainio, Akateeminen Pöytätenniskerho.
Miesjuniorien kaksinpeli: Leif Malmborg, Haga Sv. Förening.
Naisjuniorien kaksinpeli: Siv Davidsson, Bollkamraterna.
Miesten kaksinpeli, B lk: P. Tuominen, Hukat.
Miesten kaksinpeli, C lk: P. Saikonen, Filmiurheilijat -49.
Naisten kaksinpeli, B-lk: A. Spranger, Bollkamraterna.

nurkasta nurkkaan. Vielä saattaa Sainio vie-
dä muutaman mestaruuden, mutta muutaman
vuoden kuluttua muutkin maajoukkuekonka-
rit sivuuttavat ikärajan ja silloin on leikki
kaukana.

Loppuvaikutelma kilpailuista oli positiivinen. Nuorukaiset ajattelevat kuitenkin otte-
luiden aikana lopputulosta liikaa ja jännit-
tävät hermojaan. Pelisuoritus kärsii tästä.
Puolitoista vuotta on aikaa seuraaviin
PM-kilpailuihin, jotka pidetään Helsingissä.
Kööpenhaminassa taltutettiin jo norjalaiset
ja nyt on tanskalaisten vuoro. Hankkikaapa
valmentaja seuraavaksi pelikaudeksi ja unel-
ma saattaa toteuttaa. Miten ihanaa onkaan
todeta, että ollaan jatkuvasti menossa eteen-
päin ja kuinka ihanaa onkaan asettaa pää-
määrä yhä korkeammalle vuosi vuodelta.

Puusta katsoja.

Tiedättekö että...

Englannissa on noin 120.000 rekisteröityä
pelaajaa. Esim. Cambridgen yliopistolla on
1.200 pelaajaa. Pöytätennisharrastajia on kui-
tenkin Englannissa toista miljoonaa.

Ruotsi kävi viime vuonna 135 maaottelua
joista 26 pöytätenniksen osalle.

Ruotsalainen 3-miehinen juniorijoukkue par-
haillaan kilpaillee Englannissa. Ohjelmaan si-
sältyy myösken Englannin ja Ruotsin välinen
juniorimaaottelu.

Intialainen Chandarana oli lähellä voittaa
maailmanmestarin Bergmannin. Bergmann
voitti ratkaisevan erän 21—19. Intiassa on
pöytätennis valtavasti kehittynyt viime vuos-
ien aikana.

Ruotsin piirimestaruuskilpailuissa oli yli
3.700 ilmoittautumista.

Chicagon suurimmassa pöytätennishallissa on
15 pöytää ja päivävalovalaistusta.

Englantilaisen lehden "The Sporting Record"
käynnissä oleva galluputkinto "Vuoden ur-
heilumies" osoittaa että Reg. Harris (pyöräily)
ja Johnny Leach (pöytätennis) johtavat tällä
hetkellä.

Tage Flisberg Ruotsin mestaruuskilpailuissa
tuli yhdeksänneksi kerran Ruotsin kaksinpeli-
mestariksi. Muut mestarit: Miesten nelinpeli:
Weine Fredriksson— Sven Cederholm, ikämie-
het: Gustav Johansson, juniorit: Lars Petters-
son, naisten kaksinpeli: Maya Halling, naisten
nelinpeli: Eira Ericson—Margaretha Winkvist,
naisten junioriluokka: Thyra Tegner, sekä
nelinpeli: Weine Fredriksson—Eira Ericson.

Kirjapaino Oy.

Tieto
Boktryckeri Ab.

Helsinki - Helsingfors
Iso-Robertink. 10
St. Robertsg. 10
Puhelin 29 551 Telefon

Världsmästarkapet i Budapest

Bergman, Sido och Vana bäst

VM gick detta år i Budapest 29. 1.—5. 2. 50. med deltagande från 19 olika länder. Trots att U.S.A. och Jugoslavien av politiska skäl saknades utspelades ett stort antal jämma och högklassiga matcher. Som vanligt sågs det vackraste spelet i lagtävlingarna, vars seriesystem favoriseras ett offensiv spel. I Swaythling Cup, lagtävlingen för herrar med 3-mannalag gick Ungern i grupp A segerrande fram med 5—0 i alla matcher utom mot Frankrike, där siffrorna blev 5—3, sedan den franske charmören Haguenauer slagit både Soos och Koczian.

Resultaten i grupp A blev.

1. Ungern 6 p. 30—3.
2. Frankrike 5 p. 28—5.
3. Schweiz 4 p. 20—16.
4. Israel 3 p. 18—22.
5. Indien 2 p. 15—22.
6. Italien 1 p. 11—26.
7. Danmark 0 p. 2—30.

I grupp B spelades en dramatisk final mellan Tjeckoslovakien och England. England tog sensationellt ledningen genom att både Leach och Simons tillfogade Vana dennes första nederlag i VM-lagtävlingar efter kriget. Då Bergmann dessutom slog Andreadis 2—0 och Tereba med 19—18 vid 20 min. tidgränsen i avgörande set ledde England 4—1. Därefter vände sig bladet genom att Vana slog Bergmann 21—11, 21—13 varefter följde tre raka tjecksegrar och vinst med 5—4.

Resultaten i grupp B blev:

1. Tjeckoslovakien ... 8 p. 40—6.
2. England 7 p. 39—9.
3. Sverige 6 p. 30—16.
4. Österrike 5 p. 32—20.
5. Polen 4 p. 25—21.
6. Wales 3 p. 16—28.

7. Brasilien 2 p. 15—31.
8. Irland 1 p. 7—39.
9. Nya Zealand 0 p. 6—40.

VM-finalen kom således liksom senast attstå mellan Ungern och Tjeckoslovakien. Denna gång var Tjeckoslovakien bättre och hemförde mästerskapet med 5—3. trots att Sido slog Vana 21—16, 12—13. Hade ungaren Koczian icke varit benskadad skulle kampan om Swaythling-cupen blivit lika jämn som 1949, då avgörandet hängde på ett par bollar.

I damtävlingen Corbillon Cup blev resultaten:

Grupp A.

1. Rumänien 4 p. 12—3.
2. England 3 p. 11—5.
3. Skottland 2 p. 9—6.
4. Italien 1 p. 3—11.
5. Wales 0 p. 2—12.

Grupp B.

1. Ungern 4 p. 12—2.
2. Tjeckoslovakien ... 3 p. 10—3.
3. Frankrike 2 p. 6—8.
4. Österrike 1 p. 5—9.
5. Sverige 0 p. 1—12.

Final: Rumänien—Ungern 3—2. Rumänskan Angelica Roseanu gick genom hela turneringen utan att i singel förlora ett enda set. I finalen slog hon bl.a. fjolårets världsmästarinna Gizi Farkas med 21—18, 21—19. Den jämnaste matchen i Corbillon cup var emellertid ej finalen utan matchen Rumänien—England, som avgjordes i avgörande set i femte matchen. Angelica Roseanu hemförde även överlägset det individuella singel-världsmästerskapet genom att slå ut Gizi Farkas med 3—0. Övriga semifinalister varo Kolosvary, Rumänien och Karpati, Ungern, vilka bl.a. hade eliminerat engelskan Franks och skotskan Elliot.

De brittiska damerna tog revansch i damdubbel, där Elliot—Begregi finalegrade med 3—1 mot Roseanu—Farkas. I semifinalerna elimineras engelskorna Thomas—Franks och tjeckiskorna Hruskova—Fürstova.

Richard Bergman har med början från 1937 regelbundet vunnit vartannat VM i singel tack vare sitt viga defensivspel. I årets turnering mötte han i kvartsfinalen singelvärldsmästaren av år 1938 och 1947 Vana och vann de två sista seten 21—19, 21—19 efter att ha legat under med 1—2. Fjolårets VM-segrare Leach blev utslagen av Haguenauer med 3—2 och denna i sin tur i kvartsfinalen av ungraren Soos. I semifinalerna slog Bergmann Sido 3—1 och Soos Andreadis 3—2.

Finalen blev en seg historia där alla set tangerade tidsgränsen 20 min., vilken i andra set överskredes. De två första seten var rena bollningen, som Soos tack vare bättre placeringar vann med 21—12 och 18—15. I tredje setet fick Bergmann ledningen i början och Soos måste anfalla för att utjämna. Detta lyckades ej och setet gick till Bergmann med 21—14. I skilje set anföll Soos förtvivlat i ett men Bergmanns gumlivägg returnerade allt och han tog setet 21—13. Båda spelarna var alldeles utmattade efter matchen, som inklusive en 5 min. paus efter tredje set tog 1 tim. 45 min. Det må nämnas att varje poäng i matchen avgjordes först sedan bollen i medeltal gått c:a 50 gånger över nätet!

I herrdubbel och mixed var ungraren Sido suverän. Han slog tillsammans med Soos i dubbelfinalen fjolårsmästarn av Andreadis—

Tokar med 3—1. Övriga semifinaler voro tjeckparet Vana—Stipek och Tereba—Turnovsky. Mixed-finalen blev en upprepning av fjolårets i det att Sido—Fargas slog Vana—Hruskova med 3—0. De övriga semifinalplatserna besattes av paren Andreadis—Fürstova och Stipek—Roseanu.

Smash'in toimitus

on päättänyt antaa kehoituspalkinnon vuoden parhaimmalle pöytätennisurheilumiehelle tai naiselle. Tällöin otetaan huomioon ei ainoastaan urheilulliset saavutukset vaan myöskin urheilullinen käyttäytyminen sekä pöytätenniksen hyväksi seurassa ja muualla. Palkinto annetaan kevätkauden päätyessä.

Redaktionen för Smash

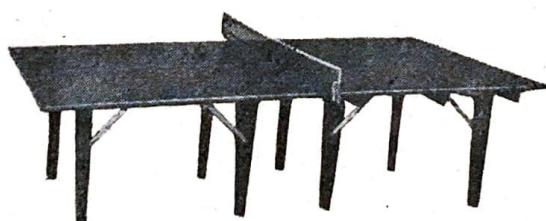
har beslutat ge ett uppmuntringspris åt årets bästa idrottsman eller -kvinnan inom bordtennis. Redaktionen tager i beaktande ej endast de rent sportsliga resultaten utan även det idrottssliga uppträdet samt arbete bordtennisens tillfromma inom klubben och annorstädes. Priset ges vid vårsäsongens slut.

Tällainen on

Suomen Pöytätennisliiton ensimmäinen hyväksytty kilpailupöytämalli »HOVI».

Yksinmyyjä:

T:mi Pöytätennistarpeita



Så här ser

det första av Finlands Bordtennisförbund godkända tävlingsbordet modell »HOVI» ut.

Ensamförsäljare:

F:ma Bordtennisartiklar

MIK i västerled

Som det andra klubblaget i den finska btsportens historia reste Marudds Idrottskamrater den 13 februari på turné till Sverige, för att där mäta sina krafter med svensk bordtenniselit. Resans slutmål var bordtennismetropolen Linköping, där stadsens Korporationsidrottsförbund stod som arrangör för turnén. MIK-laget bestod av följande spelare: A. Huttunen, C. Appelberg, N-J. Rosenbröjer, G. Ekberg, M. Kulokivi samt som lagledare Bengt Berg.

Det kan från början fastslås att turnén ur alla synpunkter blev en absolut fullträff. Arrangörerna, Linköpings Korporationsidrottsförbund, gav ett fullödigt prov på den högststående svenska organisationsförmågan och skötte i alla avseenden på ett ypperligt sätt om de finska spelarnas trevnad. Det välarangerade programmet upptog bl.a. intressanta besök på Cloettafabrikerna utanför staden samt på Linköpings Centralbryggeri. Marudds Idrottskamrater är arrangörerna stor tack skyldiga för det hjärtliga bemötande, som överallt visades klubbens spelare och som sálunda satte sin prägel på hela turnén.

Ur sportslig synpunkt var resan mycket lärorik för våra unga grabbar. Den svenska spelstilen avvek rätt mycket från den vi är vana vid här i Finland, kanske främst beröende på de mycket snabba borden, som gynnade svenskarnas spelsätt. De hade alla en säker och mycket underskruvad defensiv, samt returnerade många bollar med välplacerad halvvolley spel. Offensiven användes för att ur säkra lägen döda bollen och var välplacerad och hård. Speciellt fäste man sig vid att de flesta svenskarna slog en obehagligt hård och överraskande backhands-smash. Svenskarnas snabba och korta spel vällade våra spelare besvärligheter, emedan de inte med sin längsammare spelstil hann med i det snabba tempot.

Av de våra klarade självfallet Huttunen sig bäst. I singelturneringen på onsdag kväll belade han sjätte platsen, efter att ha blivit utslagen i kvartsfinalen av Stig Nilsson, som medverkar i Parcas allsvenska tremannalag. I det avgörande setet ledde Huttunen ännu med 20–17, men kunde inte trots sitt försiktiga spel hindra den rutinerade svensken att vinna med 22–20. Ifall Huttunen vunnit den matchen hade han haft en klar chans att hemföra segern i hela turneringen, emedan den slutliga segraren Uno Andersson, som i finalen rätt klart besegrade klubbkamraten Nilsson med 2–0, inte var lika svårspelad som denne. Även våra övriga spelare fick god presskritik på grund av sitt rena spel, men förlorade dock alla i första omgången med följande siffror:

Huttunen—Hermansson 21–9, 21–13
U. Andersson—Rosenbröjer 21–10, 21–17
S. Axelsson—Appelberg 21–11, 18–21, 21–19
S. Gustavsson—Ekberg 21–17, 21–17
G. Svensson—Kulokivi 21–13, 21–14
S. Nilsson—Huttunen 18–21, 21–13, 22–20.

I lagtävlingen på torsdag kväll deltog förutom MIK tre lag, nämligen korporationsstadsLAGet, brandkåren och ASJ. MIK förlorade mot slutliga segraren korp.stadsLAGet med 6–2. Våra segrar hemfördes av Huttunen, som besegrade motståndarlagets bästa spelare S. Johansson med 2–0, samt Kulokivi. I denna lagmatch gjorde MIK-spelarna jämnare matcher än i singelturneringen, men i de avgörande momenten föll de våra på grund av svenskarnas större rutin. För övrigt får siffrorna tala för sig självt:

S. Johansson—Huttunen 19–21, 18–21
S. Gustavsson—Appelberg 18–21, 21–13, 21–14
E. Johansson—Rosenbröjer 21–13, 21–23, 22–20
G. Svensson—Ekberg 13–21, 25–23, 21–16
R. Johansson—Kulokivi 21–11, 21–13
R. Johansson—Rosenbröjer 21–13, 21–15
E. Johansson—Kulokivi 25–23, 21–16
S. Gustavsson—Ekberg 21–13, 21–14.

Den 11 och 12 mars kommer korporationsstadsLAGet på svarsvisit till H:fors med följande fem spelare:

S. Johansson, R. Johansson, E. Johansson, S. Gustavsson och G. Svensson. Bäst av dessa är S. Johansson och R. Johansson, vilka båda som farligaste vapen har den förut omnämnda backhandssmashen. Fastän ovanan vid de finska borden säkert kommer att besvära gästerna en början, får nog vår bordtenniselit taga fram sitt bästa kunnande för att ro hem segern. De svenska spelarna är hjärtligt välkomna!

SMASH TOIMITUS REDAKTION

Helsinki — Helsingfors
Iso-Roobertink. 10 St. Robertsg.
Postisiirottili 8487 Postgiro. Puh. 29 551 Tel.

Päätoimittaja — Huvudred.: Rolf Biese
Toim.siht. — Red.sekr.: Bernt Kajetski

Tilausmaksu 125: — Prenumerationspris

AGA teollisuuslaitosten mestariksi



Vas. V. Gisselberg, H. Åberg, E. Viro, G. Mattsson,
M. Fransman, C. Åkerberg, ja H. Lundström.

Teollisuusneuvos Kalle Kärkkäisen lahjoittamaista pokaalista kilpailtiin ensimmäisen kerran teollisuuslaitosten kesken, jolloin jännittävän ja monivaiheisen kilpailun jälkeen tuli voittajaksi AGA. Maljasta tullaan kilpailemaan joka vuosi joukkuein, jotka käsittävät kaksoi kolmen miehen joukkueutta ja yhden naisjoukkueen (2 naista). Sarjassa saavat kilpailla vain teollisuuslaitokset, jotien se eroaa sikäli liiton järjestämistä pinnacle-pokaali-kilpailusta. Marraskuun alkaneeseen sarjaan ilmoittautui 18 toiminimeä, joukossa kaikki parhaat teollisuuslaitokset. Kun pokaalin sää-

töjen mukaan kahdesta häviöstä putoaa pois sujuvat alkukierrokset jonkinlaisen karsiutumisen merkeissä, sillä arpa oli oikullisena heittänyt vastakkain melkein poikkeuksetta vahan ja heikon joukkueen. Viimeisillä kierroksilla ottelut muuttuivat kuitenkin erittäin jännittäviksi, jopa syntyi tasapelejäkin.

Loppuotteluun selviytyivät monien jännittävien vaiheiden jälkeen AGA ja SUFIKA. Ottelu pelattiin Hetekan Kallen salissa huomattavan yleisöjoukon seuratessa hyvätasoisia otteluja jännittyneinä. SUFIKA otti aluksi johdon käsiinsä, mutta AGA tasoitti sinnikkäästi kunnes tilanne ratkaisevan ottelun alkaessa oli 10—10. Ratkaisuottelun pelasivat AGA:n Åberg ja SUFIKA:n Wikstedt. Peli oli erittäin tasaväkinen, ratkaisevaa erää johti jo sufikalainen 19—16, mutta Agan hermot pitivät ja Åberg korjasi voiton 21—19. Ottelu ratkesi täten Agan voittoon 11—10. Teollisuusneuvos Kärkkäisen edustaja herra Simula ojensi voittaneelle joukkueelle pokaalin vuodeksi haltuun. Piirin lahjoittamien henkilökohtaisten palkintojen lisäksi jakoi piirin varapuheenjohtaja eversti Ulfsson lisäksi molempien joukkueiden hyödyllisimmälle pelaajalle Åbergille ja SUFIKA:n tti Sjöblomille erikoispalkinnot.

Tämän erittäin onnistuneen sarjan aikana saattoi tehdä sen havainnon, että Helsingin pöytätennnisreservit ovat suuresta määristä löydettävissä juuri toiminimien keskuudesta, monta pelaajaa esitti sellaista taitoa, että on vain hetken kysymys, koska löydämmekä nämä samat nimet mestaruuskilpailujen palkintoluetteloista.

Kutsu Suomen Pöytätennis-joukkuemestaruuskilpailuihin

SPTL:n toimeksiannosta järjestävät Lohjan Urheilijat r.y. ja Svenska Föreningen i norra Lojo r.f. pöytätenniksen. SM-joukkuekilpailut sunnuntaina maaliskuun 19 pnä 1950 Lohjalla, seuratalo Harjulassa. Peliajasta ilmoitetaan päivälehdiessä.

Yliuomari: Sven Krogerus.

Kilpailujen johto: J. Forsström, L. Holm.

Ilmoittautumisaika päättyy maaliskuun 15 pnä 1950 klo 12.00.

Kilpailumaksu: 400:— joukkueelta.

Kirjalliset ilmoittautumiset sekä kilpailumaksu on lähetettävä os. L. Holm, Lohja, c/o Oy. Faner Ab.

Arvonta suoritetaan 15. 3. 1950 klo 18.00 Laurinkatu 50 (Holm).

Ottelut suoritetaan paras kolmesta erästä.

Pallomerkki: Villa xx.

Kiertopalkintoa puolustaa BK.

Muuten viitataan kilpailuohjeiden 27 §:ään. Mahdolliset kyselyt puh. Lohja 2331 klo 13—17 (Holm).

Inbjudan till Finska Mästerskaps-lagstävlingar i Bordtennis

På uppdrag av FBTF anordnar Lohjan Urheilijat r.y. och Svenska Föreningen i norra Lojo r.f. Lag-FM i bordtennis söndagen den 19 mars 1950 i Lojo å samlingshuset Harjula. Speltiden meddelas i dagsgpressen.

Överdomare: Sven Krogerus.

Tävlingsledning: J. Forsström, L. Holm.

Anmälningstiden utgår onsdagen den 15 mars kl. 12.00.

Deltagaravgift: 400:— per lag.

Skriftliga anmälningar jämte deltagaravgift böra sändas till L. Holm, Lojo, c/o Oy. Faner Ab.

Lottningen förrättas den 15. 3. 1950 kl. 18.00, Laurinkatu 50 (Holm).

Matcherna spelas i bäst av 3 set.

Bollmärke: Villa xx.

Vandringspriset försvaras av BK.

I övrigt hänvisas till § 27 i tävlingsreglementet.

Ev. förfrågningar tel. Lojo 2331 kl. 13—17 (Holm).

Helsingfors.
G.Nyman.
Gammelstaden. 38.A.

BIESE-MAILIOJA

käyttää Suomessa yli 4.000 pelaajaa

sillä,



- niissä on englantilainen erikoiskumi
- ne on valmistettu erikoismiesten kokemusten perusteella
- niissä käytetään 5 mm:n 7-kerroksista erikoisvaneria
- mailan lapa pysyy taatusti suorana
- ne sopivat jokaisen pelaajan käteen
- ne on erittäin huolellisesti valmistettu

Pelaa siis täysin ulkolaisten veroisella Biese-mailalla!
Hinta 380:—

Päämyyjä:

T:mi PÖYTÄTENNISTARPEITA

Töölönkatu 44. A — Helsinki — Puhelin 46 233

BIESE-rackets

användes redan av över 4.000 spelare

emedan,



- de är försedda med engelskt specialgummi
- de är tillverkade under ledning av framstående bordtennis experter
- specialfaneren innehåller 7 skikt, tjocklek 5 mm
- racketbladet garanterat hålls rakt
- de lämpa sig för varje hand
- de är synnerligen omsorgsfullt tillverkade

Välj således en Biese-racket! Den är fullt i klass med de bästa utländska rackets. Pris 380:—

Generalförsäljare:

F:ma BÖRDTENNISARTIKLAR

Tölögatan 44. A — Helsingfors — Telefon 46 233